

嘉獎登記申請書
PEDIDO DE REGISTO DE RECOMPENSA

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
經濟局
Direcção dos Serviços de Economia

申請人 REQUERENTE

| | | | |
|---------------------------------|--|---|---|
| 姓名 / 商業名稱 _____ NOME/FIRMA | | | |
| 國籍 _____ NACIONALIDADE | | 電話 _____ TEL. | |
| 住址 / 地址 _____ DOMICÍLIO/SEDE | | | |
| 經營行業: ACTIVIDADE: | <input type="checkbox"/> 商業 COMERCIAL | <input type="checkbox"/> 工業 INDUSTRIAL | <input type="checkbox"/> 其他 _____ OUTRAS |

授予嘉獎之實體 ENTIDADE QUE CONCEDEU A RECOMPENSA

| |
|------------------|
| 名稱 _____ NOME |
| 地址 _____ SEDE |

受託律師 / 受託人 ADVOGADO CONSTITUÍDO / MANDATÁRIO

| | | |
|---|-----------------|----------------------|
| 受託律師 / 受託人姓名 _____ NOME DE ADVOGADO / MANDATÁRIO | | |
| 聯絡地址 _____ SEDE | | |
| 電話 _____ TEL. | 傳真 _____ FAX | 電子郵件 _____ E-MAIL |

獲嘉獎之日期 DATA DE RECOMPENSA

| |
|---------------------|
| (年 ANO/月 MÊS/日 DIA) |
|---------------------|

嘉獎樣本 EXEMPLAR DE RECOMPENSA

獲嘉獎之產品/服務 PRODUTOS/SERVIÇOS DE RECOMPENSA

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

附件 DOCUMENTOS ANEXOS

費用 TAXAS

| <input type="checkbox"/> 是項申請之附加頁 FOLHA DE CONTINUAÇÃO 頁 fis. | 名稱 DESIGNAÇÃO | 金額 IMPORTÂNCIA |
|--|---------------------------|----------------|
| <input type="checkbox"/> 授權書 PROCURAÇÃO | 提交 APRESENTAÇÃO | _____ |
| <input type="checkbox"/> 證書或憑證之正本 ORIGINAL DO DIPLOMA OU TÍTULO | 申請 PEDIDO | _____ |
| <input type="checkbox"/> 經認證之證書或憑證影印本 FOTOCÓPIA AUTENTICADA DO DIPLOMA OU TÍTULO | 申請公佈 PUBLICAÇÃO DO PEDIDO | _____ |
| <input type="checkbox"/> 授予或公佈有關嘉獎之官方刊物認證本 EXEMPLAR, DEVIDAMENTE LEGALIZADO, DA PUBLICAÇÃO OFICIAL EM QUE SE TIVER CONFERIDA OU PUBLICADA A RECOMPENSA | 其他費用 OUTRAS TAXAS | _____ |
| <input type="checkbox"/> 證書或其他文件之譯本 TRADUÇÃO DO DIPLOMA OU OUTRO DOCUMENTO | | |
| <input type="checkbox"/> 其他 OUTROS _____ | | |
| 申請人/受託律師/受託人 REQUERENTE/ADVOGADO/MANDATÁRIO | 合計 TOTAL | _____ |
| 簽署 ASSINATURA _____ | 出納 TESOURARIA | _____ |

請勿填寫陰影部份 NÃO PREENCHER AS ZONAS SOMBREADAS

填 寫 表 格 說 明
INSTRUÇÕES PARA O PREENCHIMENTO DO FORMULÁRIO
(嘉獎登記申請書)
(PEDIDO DE REGISTO DE RECOMPENSA)

- 請使用打字機或以正楷字體清楚工整地填寫表格，且不可塗改。
O presente formulário deve ser preenchido com máquina de escrever ou letras legíveis, não se permitindo rasurar.
- 表格提交後，正本由經濟局存檔。
O original do formulário, após a sua apresentação, será conservado no arquivo destes Serviços.
- 未經適當證明之表格屬無效，且不可作為登記請求之證明。
O formulário não é válido senão depois de devidamente certificado e não serve como prova de pedido de registo.
- 如表格某部分空位不敷填寫有關資料，請使用 "申請書續頁" 繼續填寫，並在有關部分註明 "見申請書續頁"。任何續頁必須連同表格一併遞交。
Em caso de não haver espaço suficiente em algum item do formulário, utilize "Folha de Continuação" para continuar a preencher os dados e assinale "Vide Folha de Continuação", devendo também ser apresentadas todas as folhas de continuação juntamente com o formulário.

在填寫表格時，請注意： NO PREENCHIMENTO DO FORMULÁRIO, TENHA EM ATENÇÃO：

- 申請人 REQUERENTE

請在適當空格內填上申請人姓名或商業名稱、國籍、電話以及住址或地址，並在經營行業欄目之適當方格內加上 "X" 符號。

Preencha no espaço apropriado o nome ou firma do requerente, bem como a nacionalidade, o número de telefone e o domicílio ou sede do mesmo, marque um "X" no quadrado adequado no item Actividade.

- 授予嘉獎之實體 ENTIDADE QUE CONCEDEU A RECOMPENSA

請在適當空格內填上授予嘉獎實體之名稱以及地址。

Preencha no espaço apropriado o nome de entidade e sede.

- 受託律師 / 受託人 ADOGADO CONSTITUÍDO / MANDATÁRIO

本欄目祇適用於由委託律師或代理人代為提交申請時填寫，請在適當空格內填上受託律師或受託人姓名、聯絡地址以及電話等資料。

Este item só é preenchido quando a apresentação do formulário for feita por advogado constituído ou por mandatário. Preencha no espaço apropriado o nome, sede, número de telefone do mesmo, etc..

- 獲嘉獎之日期 DATA DE RECOMPENSA

請在適當空格內填上年、月、日

Preencha no espaço apropriado a respectiva data.

- 嘉獎樣本 EXEMPLAR DE RECOMPENSA

請在空格內貼上嘉獎之式樣。

Afixe um exemplar da recompensa.

- 獲嘉獎之產品/服務 PRODUTOS / SERVIÇOS DE RECOMPENSA

請填上獲嘉獎之產品或服務。

Preencha os produtos ou serviços da recompensa.

- 附件 DOCUMENTOS ANEXOS

請在適當方格內加上 "X" 符號，指明附於申請書之文件，並指明其頁數。

Assinale com um "X" o quadrado correspondente ao documento destinado à instrução do pedido indicado, se for caso disso, o número de folhas juntas.